

## Z Á P I S N I C A

z 5. zasadnutia Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Košice - Dargovských hrdinov,  
konaného dňa 25. 6. 2015

---

Hodina začatia : 15.00 hod.

Hodina ukončenia : 16.15 hod.

Miesto konania : sobášna sieň, Dvorkinova 7, Košice

Počet prítomných : podľa prezenčnej listiny

- ospravedlnení : Martin Sopko, Ján Sekáč

### Program :

1. Otvorenie
2. Voľba overovateľov zápisnice
3. Voľba návrhovej komisie
4. Informácia o činnosti starostu mestskej časti - ústna
5. Bezpečnostná situácia v MČ Košice – DH
6. Kontrola uznesení
7. Návrh plánu kontrolnej činnosti na II. polrok 2015
8. Súhlas s vykonávaním inej zárobkovej činnosti kontrolóra
9. Záverečný účet a rozbor rozpočtového hospodárenia MČ Košice – DH za rok 2014
10. Individuálna výročná správa MČ Košice – DH za rok 2014
11. Rozpočet MČ Košice – DH na rok 2015 – I. úprava
12. Zásady hospodárenia s finančnými prostriedkami MČ Košice – DH
13. Zrušenie VZN č. 4/2004, ktorým bol vydaný Požiarň poriadok mestskej časti
14. Prevod majetku MČ Košice – DH – detské ihrisko Kpt. Jaroša 15
15. Prevod majetku MČ Košice – DH – detské ihrisko v lokalite DH VIII
16. Určenie platu starostu MČ Košice - DH
17. Interpelácie
18. Diskusia
19. Záver

### K bodu 1

5. zasadnutie Miestneho zastupiteľstva MČ Košice – Dargovských hrdinov otvoril a prítomných privítal starosta MČ, Mgr. Jozef Andrejčák. Súčasne ospravedlnil neprítomnosť riaditeľa OO PZ Košice – DH. Svoju neprítomnosť na rokovaní písomne ospravedlnil poslanec Martin Sopko a Ján Sekáč.

Starosta MČ konštatoval, že je prítomných 10 poslancov, miestne zastupiteľstvo je uznášania schopné.

K navrhnutému programu rokovania bol predložený nasledujúci návrh na doplnenie :

- starosta MČ, navrhol za bod 7/ návrhu programu doplniť bod : Súhlas s vykonávaním inej zárobkovej činnosti kontrolóra.

Hlasovanie o návrhu : za 10, proti : 0, zdržal sa : 0, návrh bol schválený.

**Uznesenie** : MiZ MČ Košice – DH s c h v a ľ u j e predložený návrh programu rokovania 5. zasadnutia MiZ MČ Košice – DH s tým, že za bod 7/ sa zaradí bod : Súhlas s vykonávaním inej zárobkovej činnosti kontrolóra.

**Hlasovanie** : za 10, zdržal sa 0, proti 0, uznesenie bolo schválené.

K bodu 2

Za overovateľov zápisnice boli navrhnutí poslanci Rubická a Zvolenský.

**Uznesenie** : MiZ MČ Košice – DH v o l í za overovateľov zápisnice z 5. zasadnutia MiZ MČ Košice – DH poslancov Janu Rubickú a Viktora Zvolenského.

**Hlasovanie** : za 10, proti 0, zdržal sa 0, uznesenie bolo schválené.

K bodu 3

Za členov návrhovej komisie boli navrhnutí poslanci Repová, Hargaš a Pakan.

**Uznesenie** : MiZ MČ Košice – DH v o l í za členov návrhovej komisie poslancov Zuzanu Repovú, Tomáša Hargaša a Adriána Pakana.

**Hlasovanie** : za 10, proti 0, zdržal sa 0, uznesenie bolo schválené.

K bodu 4

Starosta mestskej časti, Mgr. Jozef Andrejčák, informoval poslancov miestneho zastupiteľstva o svojej činnosti od posledného zasadnutia.

V rozprave vystúpili :

- Potemra, pýtal sa, či má mestská časť evidenciu prepadnutých vpustov, či eviduje prepadnutý vpust na Exnárovej ulici, poukázal na problém osvetlenia, hlavne v zimných mesiacoch, v okolí Pošty 22, v tej súvislosti sa pýtal, ako je to s osadzovaním nových svetelných bodov,
- starosta mestskej časti, na vpust na Exnárovej ulici sa pôjde pozrieť, prebehla rekonštrukcia osvetlenia v mestskej časti, mestská časť predložila požiadavku Mestu Košice na osadenie nových bodov osvetlenia, prisľúbené boli 1 – 2 nové svetelné body,
- Zvolenský, zaujímalo ho, ktorá firma opravuje výtlky, opravy sú nekvalitné, opravené výtlky vydržia maximálne rok,
- starosta mestskej časti, komunikácie patria do správy majetku Mesta Košice, opravu výtlkov zabezpečuje mesto dodávateľsky, mestská časť nemá dosah na tieto firmy, na ich prácu, môže ale na nekvalitu upozorniť Mesto Košice, vyvolať ohľadne tejto veci rokovanie s Mestom Košice.

**Uznesenie** : MiZ MČ Košice – DH b e r i e n a v e d o m i e ústnu informáciu starostu MČ Košice – DH od ostatného zasadnutia MiZ MČ Košice – DH.

**Hlasovanie** : za 11, proti 0, zdržal sa 0, uznesenie bolo schválené.

K bodu 5

Písomné správy o bezpečnostnej situácii v mestskej časti a o činnosti Mestskej polície stanica Východ a Obvodného oddelenia PZ Košice – DH obdržali poslanci pred rokovaním MiZ.

V rozprave vystúpili :

- Hargaš, požiadal mestskú políciu o pešie kontroly v okolí materskej školy na ulici PČL, občania pred plotom materskej školy hromadia odpadky,
- Rubická, požiadala mestskú políciu o častejšie kontroly v okolí detských ihrísk,
- veliteľka MsP stanica východ reagovala : v piatky vykonávajú kontroly na požívanie alkoholických nápojov, zabezpečí pravidelné kontroly detských ihrísk, o odpadkoch pri MŠ na PČL má vedomosť, je ťažké zistiť a potrestať vinníkov,
- Repová, poprosila o kontroly dodržiavania dopravnej značky zákaz vjazdu pri ZŠ Postupimská, ktorá sa sústavně porušuje a hrozí kolízia s deťmi,
- veliteľka MsP stanica Východ : o situácii pri ZŠ Postupimská má vedomosť, je ťažko rozlíšiť, či prítomné motorové vozidlo patrí učiteľom, ktorí majú povolený vjazd, alebo inej osobe, ale budú tu vykonávať kontroly.

**Uznesenie :** MiZ MČ Košice – DH berie na vedomie a) Správu o stave bezpečnostnej situácie v služobnom obvode OO PZ Košice – DH za obdobie od 1.1. 2015 do 31.5. 2015, b) Správu o činnosti stanice MsP Východ a o stave verejného poriadku za obdobie od 1.1. 2015 do 30.5. 2015.

**Hlasovanie :** za 11, proti 0, zdržal sa 0, uznesenie bolo schválené  
Starosta mestskej časti poďakoval veliteľke MsP – stanica Východ za účasť.

K bodu 6

Rozprava ku kontrole uznesení neodznala.

**Uznesenie :** MiZ MČ Košice – DH berie na vedomie Správu o kontrole uznesení Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Košice – Dargovských hrdinov zo dňa 23. 3. 2015, 16. 4. 2015 a 28. 5. 2015.

**Hlasovanie :** za 11, proti 0, zdržal sa 0, uznesenie bolo schválené

K bodu 7

Plán kontrolnej činnosti na II. polrok 2015 bol zverejnený v zákonom daných lehotách, bol prerokovaný radou MiZ.

Rozprava neodznala.

**Uznesenie :** MiZ MČ Košice – DH schvaľuje Plán kontrolnej činnosti kontrolóra Mestskej časti Košice – Dargovských hrdinov na II. polrok 2015.

**Hlasovanie :** za 11, proti 0, zdržal sa 0, uznesenie bolo schválené

K bodu 8

V zmysle § 18 ods. 1 zákona 369/1990 Z. z. kontrolór obce nesmie bez súhlasu obecného zastupiteľstva podnikat' alebo vykonávať inú zárobkovú činnosť a byť členom riadiacich, kontrolných alebo dozorných orgánov právnických osôb, ktoré vykonávajú zárobkovú

činnosť. Kontrolór mestskej časti, Ing. Mgr. Martin Farkašovský, požiadal miestne zastupiteľstvo o súhlas k vykonávaniu inej zárobkovej činnosti, o súhlas k ponechaniu si úväzku v spoločnosti, kde pôsobí ako riaditeľ, v rozsahu najviac 30%. Súčasne informoval poslancov miestneho zastupiteľstva o vzdaní sa konateľských pozícií vo firmách, v ktorých doteraz pôsobil.

V rozprave vystúpili :

- Gaura, predložil pozmeňujúci návrh uznesenia : v pôvodnom návrhu doplniť ... „v rozsahu 30% úväzku“,
- Valkovský, pýtal sa kontrolóra, či funkcia prezidenta klubu 1. MHK Košice je platená a či nebude kolidovať so zamestnaním kontrolóra mestskej časti,
- kontrolór, funkciu prezidenta klubu 1. MHK Košice vykonáva 4 roky bezodplatne, táto funkcia nenaruší a nikdy nenarušila jeho pracovné aktivity, funkciu kontrolóra hodlá vykonávať zodpovedne a plnohodnotne.

Starosta mestskej časti dal hlasovať o pozmeňujúcom návrhu poslanca Gauru :

**Uznesenie** : MiZ MČ Košice – DH s ú h l a s í s vykonávaním inej zárobkovej činnosti kontrolóra mestskej časti Ing. Mgr. Martina Farkašovského popri výkone funkcie kontrolóra Mestskej časti Košice – Dargovských hrdinov v rozsahu 30 % úväzku.

**Hlasovanie** : za 9, proti 0, zdržal sa 2, uznesenie bolo schválené

K bodu 9

Starosta mestskej časti konštatoval, že Mestská časť Košice – Dargovských hrdinov hospodárila v roku 2014 s prebytkom čomu sa on osobne teší a verí, že to tak bude aj v roku 2015. Záverečný účet, ktorého súčasťou je aj správa audítora a stanovisko kontrolóra mestskej časti, bol prerokovaný na zasadnutí všetkých komisií, v rade MiZ, ktorá odporúča MiZ schváliť záverečný účet bez výhrad, tak ako je to v návrhu uznesenia.

Rozprava neodznala.

**Uznesenie** : MiZ MČ Košice – DH

**I. berie na vedomie**

1. Rozbor rozpočtového hospodárenia mestskej časti Košice - Dargovských hrdinov za rok 2014.
2. Správu audítora za rok 2014

**II. schvaľuje**

Záverečný účet mestskej časti Košice - Dargovských hrdinov za rok 2014 nasledovne:

Plnenie rozpočtu mestskej časti k 31.12.2014 a to:

a) Bežný rozpočet

bežné príjmy	1 072 239,60 €
bežné výdavky	909 141,27 €
výsledok hospodárenia bežného rozpočtu	+163 098,33 €

b) Kapitálový rozpočet

kapitálové príjmy	11 751,00 €
kapitálové výdavky	49 201,64 €

výsledok hospodárenia kapitálového rozpočtu	-37 450,64 €
c) Finančné operácie	
Finančné operácie príjmové	11 060,79 €
Finančné operácie výdavkové	121 884,27 €
Výsledok hospodárenia FO	-110 823,48 €
d) Celkové plnenie rozpočtu	
plnenie celkových príjmov vo výške	1 095 051,39 €
plnenie celkových výdavkov vo výške	1 080 227,18 €
výsledok hospodárenia bežného roka (prebytok)	+14 824,21 €
Tvorbu a použitie prostriedkov peňažných fondov, a to:	
a) Rezervný fond	
tvorbu (príjem) vo výške	58 769,40 €
použitie (výdaj) vo výške	0,00 €
stav k 31.12.2014	383 073,63 €
b) Sociálny fond	
tvorbu (príjem) vo výške	9 297,13 €
použitie (výdaj) vo výške	8 781,60 €
stav k 31.12.2014	7 525,66 €
3. Bilanciu aktív a pasív v celkovej výške	3 926 339,01 €
/Súvaha/	
4. Prehľad o stave a vývoji dlhu	
5. Použitie prebytku rozpočtového hospodárenia 2014 vo výške	12 597,55 €
nasledovne:	
- na tvorbu rezervného fondu .....	12 597,55 €
6. Finančné usporiadanie hospodárenia voči	
a) štátnemu rozpočtu	
b) Mestu Košice	
c) štátnym fondom	
d) iným	
7. Hodnotenie plnenia programov za rok 2014	

**III. Súhlasí s celoročným hospodárením Mestskej časti Košice – Dargovských hrdinov za rok 2014 bez výhrad.**

**Hlasovanie :** za 11, proti 0, zdržal sa 0, uznesenie bolo schválené

K bodu 10

Individuálna výročná správa bola vypracovaná v zmysle zákona 431/2002 Z. z. o účtovníctve, bola prerokovaná na zasadnutí všetkých komisií, ako aj na rokovaní rady. Rada MiZ odporúča tento materiál schváliť.

Rozprava v bode neodznala.

**Uznesenie** : MiZ MČ Košice – DH s c h v a ľ u j e Individuálnu výročnú správu  
Mestskej časti Košice – Dargovských hrdinov za rok 2014.

**Hlasovanie** : za 11, proti 0, zdržal sa 0, uznesenie bolo schválené

K bodu 11

Navrhovaná úprava rozpočtu zohľadňuje účelové dotácie od Mesta Košice, rovnako aj skutočné plnenia k 31. 5. 2015, s výhľadom do konca roka 2015. Materiál bol prerokovaný na zasadnutiach všetkých komisií, rovnako bol prerokovaný v rade MiZ, ktorá odporúča MiZ I. úpravu rozpočtu na rok 2015 schváliť.

Rozprava neodznala.

**Uznesenie** : MiZ MČ Košice – DH s c h v a ľ u j e  
I.úpravu rozpočtu na rok 2015

Bežný rozpočet	
Príjmy	1 023 480 €
Výdavky	887 433 €
Rozdiel – prebytok	+136 047 €
Kapitálový rozpočet	
Príjmy	22 605 €
Výdavky	72 600 €
Rozdiel – schodok	-49 995 €
Finančné operácie	
Príjmové	35 836 €
Výdavkové	121 888 €
Rozdiel – schodok	- 86 052 €
Príjmy celkom	1 081 921 €
Výdavky celkom	1 081 921 €

**Hlasovanie** : za 11, proti 0, zdržal sa 0, uznesenie bolo schválené

K bodu 12

Zásady hospodárenia s finančnými prostriedkami mestskej časti upravujú postavenie a funkciu rozpočtu mestskej časti, rozpočtový proces mestskej časti, zodpovednosť za rozpočtové hospodárenie mestskej časti a finančnú kontrolu.

Materiál bol prerokovaný vo všetkých komisiách, rovnako v rade MiZ, ktorá odporúča miestnemu zastupiteľstvu tieto zásady schváliť.

Rozprava v bode neodznala.

**Uznesenie** : MiZ MČ Košice – DH s c h v a ľ u j e Zásady hospodárenia s finančnými  
prostriedkami Mestskej časti Košice – Dargovských hrdinov.

**Hlasovanie** : za 11, proti 0, zdržal sa 0, uznesenie bolo schválené

#### K bodu 13

Mestská časť obdržala protest prokurátora proti VZN č. 4/2004, ktorým bol vydaný Požiarny poriadok mestskej časti Košice – DH v znení VZN č. 5/2007. Uznesením mestského zastupiteľstva Mesta Košice z roku 2013, ktorým sa mení Štatút mesta Košice, si kompetencie v oblasti požiarnej ochrany ponechalo mesto Košice vo svojej pôsobnosti v celom rozsahu. Mestská časť je povinná vypracovať a viesť iba dokumentáciu ochrany pred požiarmi v mestskej časti.

Rozprava neodznala.

**Uznesenie** : MiZ MČ Košice – DH r u š í VZN č. 4/2004, ktorým bol vydaný Požiarny poriadok mestskej časti Košice – Dargovských hrdinov v znení VZN č. 5/2007.

**Hlasovanie** : za 11, proti 0, zdržal sa 0, uznesenie bolo schválené

#### K bodu 14

Mestská časť realizovala v roku 2014 rekonštrukciu detského ihriska v lokalite pri obytnom dome Kpt. Jaroša 15. Rekonštrukcia sa realizovala v zmysle zmluvy o finančnej spoluúčasti mestskej časti, uzatvorenej so správou mestskej zelene. Detské ihrisko je realizované na pozemku, ktorý je vo vlastníctve Mesta Košice, stavba má verejný charakter a slúži obyvateľom mesta. Mestská časť nie kompetenčne, personálne ani materiálovo a technicky zabezpečená na výkon správy a údržby detských ihrísk. V zmysle Štatútu mesta Košice zabezpečuje správu a údržbu detských ihrísk Správa mestskej zelene.

Mestská časť obdržala od Správy finančnej kontroly ako aj od Štátneho fondu rozvoja bývania k odpredaju súhlas.

Rozprava v bode neodznala.

**Uznesenie** : MiZ MČ Košice – DH s c h v a ľ u j e

prevod majetku „Detské ihrisko, MČ Košice – DH Kpt. Jaroša č.15“, osadené na pozemku vo vlastníctve Mesta Košice, parcela č. 2425 – ostatné plochy, k.ú. Furča, realizovaný zmluvou o prevode majetku podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších zmien a doplnkov na nadobúdateľa Mesto Košice, za cenu 1,- € z dôvodov hodných osobitného zreteľa.

Dôvody:

- detské ihrisko je vybudované na pozemku Mesta Košice,
- správu a údržbu detského ihriska bude zabezpečovať v zmysle Štatútu mesta Košice Správa mestskej zelene,
- Mestská časť Košice Dargovských hrdinov nie je kompetenčne, personálne ani materiálovo – technicky zabezpečené na výkon správy a údržby,
- stavba má verejný charakter a slúži obyvateľom mesta.

**Hlasovanie** : za 11, proti 0, zdržal sa 0, uznesenie bolo schválené

#### K bodu 15

V roku 2014 realizovala mestská časť výstavbu detského ihriska v lokalite DH VIII. Výstavba detského ihriska bola realizovaná v zmysle zmluvy o finančnej spoluúčasti mestskej časti, uzatvorenej so správou mestskej zelene. Detské ihrisko je postavené na pozemku, ktorý je vo vlastníctve Mesta Košice, stavba má verejný charakter, slúži obyvateľom mesta Košice.

Mestská časť nie je kompetenčne, personálne, ani materiálovo a technicky zabezpečená na výkon a správu detských ihrísk. V zmysle Štatútu mesta Košice zabezpečuje správu a údržbu detských ihrísk Správa mestskej zelene.

Súhlas k prevodu majetku obdržala mestská časť od Správy finančnej kontroly ako aj od Štátneho fondu rozvoja bývania.

Rozprava v bode neodznala.

**Uznesenie** : MiZ MČ Košice – DH s c h v a ľ u j e

prevod majetku „Detské ihrisko, MČ Košice – DH, Okrsok VIII“, osadené na pozemku vo vlastníctve Mesta Košice, parcela č. 2954/203 – zastavané plochy a nádvoria, k.ú. Furča, realizovaný zmluvou o prevode majetku podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších zmien a doplnkov na nadobúdateľa Mesto Košice, za cenu 1,- € z dôvodov hodných osobitného zreteľa.

Dôvody:

- detské ihrisko je vybudované na pozemku Mesta Košice,
- správu a údržbu detského ihriska bude zabezpečovať v zmysle Štatútu mesta Košice Správa mestskej zelene,
- Mestská časť Košice Dargovských hrdinov nie je kompetenčne, personálne ani materiálovo – technicky zabezpečené na výkon správy a údržby,
- stavba má verejný charakter a slúži obyvateľom mesta.

**Hlasovanie** : za 11, proti 0, zdržal sa 0, uznesenie bolo schválené

K bodu 16

Plat starostu, v zmysle zákona o meste Košice, schvaľuje miestne zastupiteľstvo. Starostovi patrí plat, ktorý je súčinom priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v národnom hospodárstve za predchádzajúci rok a násobku podľa zákona 253/1994 Z. z. o právnom postavení a platových pomeroch starostov obcí a primátorov miest. Starostovi mestskej časti Dargovských hrdinov patrí zo zákona plat vo výške 2 480,- €. Tento plat nemôže byť nižší, miestne zastupiteľstvo môže však tento plat zvýšiť až o 70 %. Plat starostu sa určuje každý rok.

Finančná komisia, po dohode so starostom mestskej časti, predložila návrh na zákonom stanovenú výšku platu starostu. Rada miestneho zastupiteľstva sa s návrhom finančnej komisie stotožnila a odporučila miestnemu zastupiteľstvu schváliť plat starostu mestskej časti vo výške 2 480,- €.

Rozprava v bode neodznala.

**Uznesenie** : MiZ MČ Košice – DH u r č u j e od 1. 1. 2015 plat starostu Mestskej časti Košice – Dargovských hrdinov vo výške 2 480,- €.

**Hlasovanie** : za 11, proti 0, zdržal sa 0, uznesenie bolo schválené

K bodu 17

V bode interpelácie vystúpili :

- Čižmáriková, bolo by vhodné riešiť osvetlenie pri polícii, požiadala o zabezpečenie úpravy zelene pri polícii, porast už pripomína džungľu, upozornila na veľký neporiadok v okolí Pošty 22, ak by bolo možné, požiadala riešiť osvetlenie pri vjazde na parkovisko za OC Hnedák ( pri výmenníku ), požiadala osadiť jeden kôš pre psov v lokalite Ovrucká 10 – 12,



- Gaura, poukázal na zber a triedenie komunálneho odpadu, na Kalinovskej 8 – 10 je neustále preplnený kontajner na sklo, plast, papier, tlmočil podnet od občanov z Kalinovskej ulice – na pozemkoch popri Lidli, zo zadnej strany, zriadiť pomocou tvárnic parkovacie miesta,
- starosta, voľná plocha pri Lidli je vhodným miestom pre vytvorenie parkovacích miest, starosta prezistí, komu patrí tento pozemok, o riešenie kontajnerov na separovaný zber osloví starosta Kosit, ohľadne osvetlenia pri OC Hnedák, starosta osloví pána Labaša, porast v okolí Pošty 22 bude riešiť mestská časť výzvou majiteľky, aby zabezpečila pokosenie, mestská časť v rámci dotácie od Mesta Košice bude nakupovať aj koše pre psov, ak majú poslanci ešte nejaké podnety kde by ich bolo potrebné, resp. vhodné osadiť, nech to nahlásia.

K bodu 18

V diskusii vystúpili :

- Valkovský, zaujímal sa, aký aktuálny počet aktivačných pracovníkov má mestská časť,
- starosta, požiadavka mestskej časti na aktivačných zamestnancov nie je naplnená, nie je záujem zo strany občanov, v súčasnosti je to okolo 7 pracovníkov denne, vrátane tých, ktorí si musia odpracovať 32 hodín.

K bodu 19

Po vyčerpaní programu rokovania 5. zasadnutia MiZ MČ Košice – DH starosta mestskej časti, Mgr. Jozef Andrejčák, poďakoval prítomným za účasť, poprial všetkým pekné prázdniny a dovolenky a rokovanie ukončil.

Mgr. Jozef Andrejčák,  
starosta

JUDr. Katarína Dudíková,  
prednostka MÚ

overovatelia : Jana Rubická

Viktor Zvolenský